

CERTIFICADO VETERINÁRIO PARA CÃES E GATOS, COMO ANIMAIS DE COMPANHIA SEM CARÁTER COMERCIAL, DE PORTUGAL PARA O BAHREIN

HEALTH CERTIFICATE FOR DOGS AND CATS, AS PETS WITH NO COMMERCIAL PURPOSES,
FROM PORTUGAL TO BAHRAIN

Licença de importação n.º/Import permit No

País expedidor/Dispatching country **PORTUGAL**

I – DESCRIÇÃO DO ANIMAL/ANIMAL DESCRIPTION

Nome/Name:

Espécie/Species:

Sexo/Sex:

Raça/Breed:

Data de nascimento/Date of birth:

Cor/Colour:

Tatuagem/microchip (indicar n.º e posição) ⁽¹⁾/Tattoo/microchip (state no and position) ⁽¹⁾:

II – PROCEDÊNCIA DO ANIMAL/ORIGIN OF THE ANIMAL

Proprietário do animal: Nome e morada/Animal's owner: Name and address

III – DESTINO DO ANIMAL/DESTINATION OF THE ANIMAL

Proprietário do animal: Nome e morada/Animal's owner: Name and address

Meio de transporte/Mean of transport:

IV – CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION

O veterinário oficial abaixo assinado, certifica em relação ao animal acima identificado que/The undersigned official veterinarian, certifies that the animal above described:

- a) Foi examinado, não apresentando sinais clínicos de doenças próprias da espécie, nomeadamente raiva/Has been examined and shows no clinical signs of diseases owner to the species, namely rabies;**
- b) Decorreram pelo menos 21 dias desde a realização da vacinação anti-rábica primária ⁽²⁾⁽³⁾ e qualquer vacinação subsequente foi efetuada no prazo de validade da vacinação anterior/At least 21 days have elapsed since the completion of the primary vaccination against rabies ⁽²⁾⁽³⁾ and any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the preceding vaccination:**

Data de vacinação/Date of vaccination:

Nome comercial/Trade name:

Número do lote/Batch number:

- c) **Foi submetido a um teste de titulação de anticorpos da raiva, efetuado num laboratório autorizado pela União Europeia, com base numa amostra colhida do animal há não menos de 30 dias após uma vacinação/revacinação contra a raiva, com resultado igual ou superior a 0,5 UI/ml ⁽⁴⁾/Was subjected to a rabies antibody titration test carried out in a laboratory authorised by the European Union, on a sample taken from the animal not less than 30 days after a rabies vaccination/revaccination, with a result equal to or greater than 0,5 IU/ml ⁽⁴⁾:**

Data de colheita/Collection date:

- d) **Os cães foram ainda vacinados contra as seguintes doenças/Dogs were also vaccinated against the following diseases:**

Data de vacinação/Date of vaccination:

Nome comercial/Trade name:

Número do lote/Batch number:

- e) **Os gatos foram ainda vacinados contra as seguintes doenças/Cats were also vaccinated against the following diseases:**

Data de vacinação/Date of vaccination:

Nome comercial/Trade name:

Número do lote/Batch number:

O presente certificado é válido por 10 dias após a data da emissão/This certificate is valid for 10 days from the date of issue.

- (1) **A identificação tem que estar ligada à vacinação contra a raiva, ou seja, a identificação tem que preceder ou ser efetuada no mesmo dia da vacinação contra a raiva/Identification must be connected to the rabies vaccination, that is to say that identification must precede or be performed at the same day of rabies vaccination.**
- (2) **A vacina anti-rábica não pode ser administrada antes dos 3 meses de idade/Rabies vaccination cannot be administered early than 3 months old and before.**
- (3) **Qualquer revacinação deve ser considerada vacinação primária se não tiver sido realizada dentro do período de validade de uma vacinação anterior/Any revaccination must be considered a primary vaccination if it was not carried out within the period of validity of a previous vaccination.**
- (4) **Qualquer revacinação subsequente foi realizada dentro do prazo de validade da vacinação anterior/Any subsequent revaccination was carried out within the period of validity of the previous vaccination.**

NOTAS/NOTES

Este certificado sanitário deve ser acompanhado dos comprovativos das vacinações efetuadas e do resultado do teste de titulação de anticorpos da raiva/This health certificate must be accompanied by proof of vaccinations performed and result of the rabies antibody titration test.

Não é permitida a entrada de cães e de gatos, como animais de companhia sem caráter comercial, com menos de 3 meses de idade/It is not allowed the entry of pet dogs and cats less than 3 months old.